



Association Suisse
des chevaux arabes Shagya

Associazione Svizzera
dei cavalli arabi Shagya

Shagya-Araberverband
der Schweiz

INFO 2000 - 5

**Einladung
zur 6. ordentlichen Generalversammlung des
Shagya-Araberverbandes der Schweiz
Invitation
pour la 6^{ème} assemblée générale ordonnée de
l'association Suisse des chevaux arabes Shagya**

**Samstag, 17. Februar 2001, 16^h00 / samedi, 17 février 2001, 16^h00
8415 Berg am Irchel, Reitanlage Familie Fehr, Ebersberg,**

Sie reisen mit der Bahn? Dann melden Sie sich bitte bis zum 14. Februar bei der Stutbuchführung. Sie werden am **Bahnhof Henggart** abgeholt.

Vous voyager par train? Alors, vous vous annoncer s.v.p. jusqu' au 14 février au secrétariat du studbook. Vous seriez pris à la **gare de Henggart**.

Traktandenliste / procédé

1. Begrüssung und Anträge zur Traktandenliste
Salut et propositions auprès du procédé
2. Feststellen der Stimmenverhältnisse
Fixer le rapport des votes
3. Wahl von zwei Stimmenzählern
Élection de deux compteurs des votes
4. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 2000 in Berg am Irchel, (Info 2000-2)
Procès-verbal de l'assemblée générale ordonnée du 6 mars 1999 à Berg am Irchel, (Info 2000-2)
5. Jahresberichte / rapport annuel
 - a) des Präsidenten / du président
 - b) des Stutbuchführers / du secrétaire du studbook
6. Jahresrechnung / comptes annuels
 - a) Bericht des Kassiers / rapport du caissier

- b) Bericht der Revisoren / rapport des vérificateurs comptable
7. Entlastung des Vorstandes. / donner décharge au comité.
8. Wahlen / élections
- a) des Vorstandes / du comité
Präsident / président
Aktuarin
Sekretär / secrétaire
Stutbuchführer / enrégistreur
Alle bisherigen Amtsinhaber stellen sich für eine weitere Amtszeit zur Verfügung.
Tous les fonctionnaires ce remettent à disposition.
- b) eines Rechnungsrevisors / un vérificateurs comptable
Die Revisoren sind für 3 Jahre gewählt / les vérificateurs sont élus pour 3 ans
1997 Marius Pinsini
1998 Georg Bieler
9. Antrag des Vorstandes / proposition du comité
Änderung Zuchtbuchordnung Seite 2,
1. Generelle Bestimmungen, dritter Abschnitt:
<< In das Zuchtbuch können nur Pferde eingetragen werden, für die eine Zuchtbescheinigung (ZB) vorliegt und deren beide Elternteile in das Zuchtbuch eingetragen sind und deren Besitzer Mitglied des Zuchtverbandes ist. >>
Der Schluss des Satzes: <<...und deren Besitzer Mitglied des Zuchtverbandes ist.>> soll gestrichen werden, damit der Verbleib eines Pferdes oder der Eintrag eines Pferdes, auch wenn der Besitzer nicht Mitglied des Shagya-Araberverbandes ist, möglich wird.
10. Jahresprogramm / programme annuel.
11. Budget 2001.
12. Sport.
- a) Bericht / rapport.
- b) Jahreswertung Sportprüfungen 1999 / classification annuelle concours sportifs 1999.
13. Verschiedenes / varia.

Anträge zur Traktandenliste sind bis am 20. Januar 2001 an das Sekretariat des Shagya-Verbandes der Schweiz, Bruno Furrer, Oberdorf 10, 8500 Gerlikon, zu richten.

Des propositions pour ce procédé sont à envoyer jusqu'au 20 janvier 2001 au secrétariat de l'association Suisse des chevaux arabes Shagya, Bruno Furrer, Oberdorf 10, 8500 Gerlikon.

Programm

Reiterliche Vorführung von Sabine Uschmann mit Bahadur.

Vortrag von Mirjam Krasensky Frei:

www.bogehaelsli.ch

Oder die Gefahr der Hilfszügel bei der Ausbildung des Pferdes.

Auf Bildern wird es uns ebenso gezeigt wie wir es bei Reiterstandbildern sehen können. Mit elegant aufgewölbtem Hals soll das Pferd im Idealfall daher kommen. Und selbst wer in der Reitstunde beim Reitlehrer brillieren will, muss sein Pferd nur mit tiefem Köpfchen durch die Halle steuern. Doch ist es das „Bogenhäsl“ wert, dass mit den verschiedenen Hilfszügeln der Kopf rücksichtslos nach unten gebracht wird? Insbesondere wird dabei die natürliche Nickbewegung des Pferdes unterbunden, was nicht ohne Folgen für die Gesundheit des Pferdes bleibt.

Die Teilnehmer an der Generalversammlung werden vom Verband zum Abendessen eingeladen, die Getränke gehen zulasten der Teilnehmer.

Les participants de l'assemblée générale sont invités par l'association au souper, les boissons sont à payer.

Immer am Samstag! / toujours le samedi!

Dressurkurs für Shagya-Araber / cours de dressage pour arabes Shagya

Unter der Leitung von Mirjam Krasensky Frei findet jeden Samstag von 14 bis 15 Uhr ein Dressurkurs für Shagya-Araber statt. Der Kurs wird in der Anlage von Frau Krasensky in Henggart durchgeführt. Die Stunde kostet Fr. 40.--, der Shagya-Araberverband übernimmt davon Fr. 10.--. Zuschauer sind herzlich willkommen.

18. OFFA Pferdemesse, 18. - 22. April 2001 18 ème foire à cheval OFFA, 18 - 22 avril 2001

Ort / lieu: Olma Messen St. Gallen

Der Shagya-Araberverband der Schweiz möchte im gleichen Rahmen wie im vergangenen Jahr teilnehmen. Fragen, Anmeldungen bitte an Bruno Furrer.

PFERD 2001 Bern, 20. - 29. April 2001 PFERD 2001 Berne, 20 - 29 avril 2001

Die **PFERD in Bern** ist heute wohl die **bedeutendste Pferdemesse in der Schweiz**. Unser Verband wird daher auch wieder mit einem Infostand, im gleichen Rahmen wie letztes Jahr, im Verbandszentrum vertreten sein. Gegenüber der letzten Pferd ergeben sich aber folgende Änderungen.

Der Infostand kann nur noch zusammen mit zwei Boxen gemietet werden. An der PFERD möchte man wahrscheinlich Pferde zeigen und nicht nur Weisswein trinkende Verbandsfunktionäre (die sind ja auch weniger schön). Will ein Verband da nicht alt aussehen, so sollten aber diese Boxen besetzt sein (möchte nicht, dass man sich nach der Ausstellung erzählt, wer ist der SAVS? Das sind die mit den leeren Boxen). Ich bitte daher unsere Mitglieder, sich zu beteiligen. Für Mitglieder mit Verkaufspferden eine Gelegenheit! Es ist nicht erforderlich Pferde für 10 Tage nach Bern zu bringen (ist auch kaum zumutbar, aber eine Verkürzung der Messe fand keine Gnade). Daher werden wir das so organisieren, dass unsere Boxen von 9 bis 18 Uhr besetzt sind (Öffnungszeit) und das mit wechselnden Pferden. Da die PFERD ein Teil der BEA ist, also eine nicht gerade eine kleine Messe, gibt es hier organisatorische Probleme was Parkplatz und Gratiseintritte betrifft (die Stadt Bern ist schon lange pleite und bessert bei solchen Gelegenheiten das Budget gerne mit Parkbussen auf). Ich muss wahrscheinlich bereits Ende Dezember meinen Bedarf an Parkgutscheinen (mit Tages- und Zeitangabe!) sowie die erforderlichen Gratiseintritte bestellen, und da ist die Ausstellungsleitung, wegen eher knappen Parkmöglichkeiten, nicht gerade grosszügig.

Bitte bringen Sie auch Ihr Pferd an die PFERD 2001 um für die Shagyas zu werben! Teilen Sie mir bitte möglichst schnell mit, wann und wie Sie ausstellen möchten (1 oder 2 Pferde, Zeitspanne, Datum). Ich möchte vermeiden, dass wir genügend Pferde aber keine Parkmöglichkeiten haben und der Aussteller, dafür dass er Pferde bringt, noch Eintritt bezahlen muss.

Eine weitere Änderung betrifft die kleine Arena. Das ist die Arena in der wir letztes Jahr unsere Pferde präsentierten. Diese wird in einen Round-Pen von ca 15m Durchmesser umfunktioniert, d.h. eine kleine Schau wie letztes Jahr ist da nicht mehr abzuhalten. Ich werde aber diesen Round-Pen für 20 Min. pro Tag reservieren (bei genügend Pferden und wenn die Möglichkeit besteht, 2 Mal pro Tag), so dass dort unsere Ausstellungspferde in Bewegung gezeigt werden können. Also, Pferd ausstellen und auch noch zeigen was es kann! Freiheitsdressur, etc. sind auch im Round-Pen möglich. Als Ersatz für diese kleine Arena wird für die Pferde in der Arena (alte grosse Arena) wo die Viehschauen gezeigt werden eine weitere Bühne geboten. Leider liegt die ein wenig abseits vom Pferdezentrum, ist auch grösser als dies die kleine Arena war (Gruppen mit

mindestens 4 Pferden sollten es schon sein), so dass dies unsere Möglichkeiten überschreitet, denn auch für diese Arena muss man sich regelmässig verpflichten.

Die tägliche Rassenschau. Auch dieses Jahr findet wieder jeden Tag, 12 h, in der grossen Arena (Eisstadion) die Rassenschau statt. Diese Schau ist beim Publikum beliebt, sie wird professionel kommentiert und ist daher auch immer sehr gut besucht. Es ist wirklich eine Plattform um eine Rasse vorzustellen. Die Bedingungen sind, jeden Tag sein Programm zeigen (höchstens 5 Min., mindestens 4 Pferde und Action). Es braucht somit eine Showtruppe die diese Strapazen auf sich nimmt. Es gibt, wie man dort sehen kann, einige Verbände die dies sehr gut fertig bringen. Auch beim SAVS gibt es Pferd und Reiter die dies auf sich nehmen würden, leider liegt die Anzahl bei 1, so dass ich damit beim Showverantwortlichen der Ausstellungsleitung keine Chance habe (der Mann hat mich ein wenig mitleidig angeschaut als ich ihn fragte, ob die Möglichkeit besteht irgendwo einen Shagya mit Reiter unterzubringen).

Auch dieses Jahr gibt es wieder an 5 bis 6 Abenden eine Galaschau (wie immer an der PFERD vor ausverkauftem Haus). Auch hier werden Pferde aller Rassen gezeigt, aber die Anforderungen sind da höher als an der täglichen Rassenschau. Trotzdem gibt es Verbände die diese Schau mitmachen (und nicht nur grosse).

Standbetreuung. Sie möchten kein Pferd ausstellen, auch nicht im Round-Pen rumreiten und sich trotzdem für den Verband nützlich machen? Auch Hilfe beim hüten (9 bis 18 h) des Infostandes wird dankend angenommen. Bitte, es gilt auch hier, teilen Sie mir das Datum (es darf auch mehr als ein Tag sein) möglichst schnell mit, damit Sie zu Ihrem Parkschein und der Eintrittskarte kommen.

Meldungen für die PFERD 2001 möglichst bis Ende Jahr an:

Alfred Zingg, Stritenstrasse 45, 3176 Neuenegg, E-Mail: stutbuch@shagya.ch

Stutbuch / Studbook

Änderungen im Pferdebestand, Bedeckungen 2000 Changements à l' inventaire des chevaux, saillies 2000

Verstorben / décédé:

Orkhan CH-ShA/4/93 W/g

Verstorben / décédé: 23.01.1999

Besitzer / propriétaire: Jan Uvira, Weststrasse 4, 3005 Bern

V: Joggal, 1988, CH-Zug

M: Okharina, 1989, CH-Zug

Kayma CH-ShA/3/74 S/j

Verstorben / décédé: 15.05.2000

Besitzer / propriétaire: Wilfrid Schönbächler, Rietstrasse 2, 8840 Einsiedeln

V: Gazal I, 1954, Topolcianky

M: Koheilan I-3, 1960, Topolcianky

Fohlen / poulains:

Jelena CH-ShA/1/00 S/j

Geboren / né: 23.03.2000

Züchter / éleveur: Christa Reiner, Hasenbuelweg 34, 6300 Zug

V: Djardan, 1988, D-Neuhaus

M: Jourkaida, 1982, D-Ostbevern

Bahira CH-ShA/2/00 S/j

Geboren / né: 13.03.2000

Züchter / éleveur: Rosette Ott-Kirchhofer, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen

V: Manas, 1990, CH-Himmelried

M: Baronesse, 1992, CH-Diessenhofen

Habajan CH-ShA/3/00 H/é

Geboren / né: 04.06.2000

Züchter / éleveur: Heinz Liesch, Schindelboden 48, 4204 Himmelried

V: Serenity Habib (AV), 1983, USA-Hawthorne

M: Bajana, 1988, CH-Himmelried

Info 2000 - 1

Marengo CH-PSh/1/00 H/é
Geboren / né: 01.05.2000
Züchter / éleveur: Juon Men, San Jon, 7550 Scuol

V: Ghazzir, 1983, D-Nettetal
M: Amora (Trak.), 1992

O'Sheila CH-GebA/1/00 S/j
Geboren / né: 30.01.2000
Züchter / éleveur: Jakob Forrer, Speicherstrasse 170A, 9042 Speicher

V: Oshir, 1997, CH-Speicher
M: Osheba, 1994, CH-Speicher

Kastrierungen / castrations:

Jannik, 1997, CH-Zug, W CH-ShA/6/97
Besitzer / propriétaire: Christa Reiner, Hasenbuelweg 34, 6300 Zug

Kirgis Khan, 1991, CH-Ueberstorf, W CH-ShA/2/91 (Nachtrag)
Besitzer / propriétaire: Hans Baumann, Kilchenmattenweg 2, 4805 Brittnau

Tiberius, 1997, CH-Himmelried, W CH-ShA/1/97
Besitzer / propriétaire: Ursula Rahm, Im Muspenacker, 4204 Himmelried

Handänderungen / changements de propriétaire:

Kithara CH-ShA-13/92
Besitzer / propriétaire: Christa Reiner, Hasenbuelweg 34, 6300 Zug
ab / dés 01.01.2000: Patrik Schildknecht, Röhlerstrasse 365, 5616 Meisterschwanden

Ameenah CH-ShA/4/92
Besitzer / propriétaire: Wilfrid Schönbächler, Rietstrasse 2, 8840 Einsiedeln
ab / dés 04.01.2000: Michel Folly-Klug, Au Gros Marais 45, 1743 Villarsel-le-Gibloux

Jakusi CH-ShA/3/99
Besitzer / propriétaire: Haldemann-Eberle Gabi, Schützenmattstr. 7, 8302 Kloten
ab / dés 02.02.2000: Karrer Eva, Wagenbreche, 8180 Bülach
Jakusi wurde ausnahmsweise (noch Fohlen, keine weiteren Einträge im Stutbuch) auf Wunsch seiner neuen Besitzerin in **Jarni** umgetauft und ist nun unter **Jarni CH-ShA/4/99** registriert.
Jakusi est renommé par exception (encore poulain, sans enregistrements nouveaux au stoobock) au désir de la propriétaire en **Jarni**. Il est enregistré comme **Jarni CH-ShA/4/99**.

Kirgis Khan CH-ShA/2/91
Besitzer / propriétaire: Urs Walther, Juch-Saeget, 1712 Tafers (nicht SAVS-Mitglied)
ab / dés 01.01.2000: Hans Baumann, Kilchmattenweg 2, 4805 Brittnau

Djamar CH-ShA/8/91
Besitzer / propriétaire: Doris Folly-Klug, Au Gros Marais 45, 1743 Villarsel-le-Gibloux
ab / dés 09.07.2000: Angelika Winzeler, Chrommen 4a, 1716 Plaffeien

Sharan CH-ShA/4/96
Besitzer / propriétaire: Fritz Gerber, Bäreggfeld, 3352 Bärau
ab / dés 06.05.2000: S.K. + U. Mühlethaler, Zelglistrasse 12, 5026 Densenbüren

Osheba CH-ShA/6/94
Besitzer / propriétaire: Jakob Forrer, Speicherstrasse 170A, 9052 Speicher
Ab / dés 1.07.2000: Esther Granitzer, Gartenstrasse 3, 9000 St. Gallen

O'Sheila CH-GebA/1/00
Besitzer / propriétaire: Jakob Forrer, Speicherstrasse 170A, 9052 Speicher
Ab / dés 01.07.2000: Esther Granitzer, Gartenstrasse 3, 9000 St. Gallen

Paragon CH-ShA/7/97

Besitzer / propriétaire: Ursula Rahm, Im Muspenacker, 4204 Himmelried
 Ab / dés 22.08.2000: **exportiert nach Frankreich**

Asja CH-ShA/6/95

Besitzer / propriétaire: Hans Naegeli, Neuwiesstrasse 17, 9602 Bazenheim
 Ab / dés 12.10.2000: Brigitte Knobel, Bergweid, 9100 Herisau

Magara CH-ShA/1/96

Besitzer / propriétaire: Siegfried Frei, Sammelbuelstrasse 11, 9053 Teufen
 Ab / dés 12.11.2000: Juon Men, San Jon, 7550 Scuol

Tiberius CH-ShA/1/97

Besitzer / propriétaire: Ursula Rahm, Im Muspenacker, 4204 Himmelried
 Ab / dés 12.10.2000: Christine Frei, Tüfenbach 1414, 8915 Hausen a/A

Bedeckungen / saillies

Stute: Nr.: Jahrg.: Rasse: Besitzer:

Bahadur, 1991, CH-Himmelried, CH-ShA/5/91

Pretty Bay Jody	290 851	1994	QH	Meike Koldewei, An der Aue 10, D-24802 Bokel
Dakila	13-40182-94	1994	ShA	Ingrid Fürchtenicht, Gestüt Klein Wisch, D
Sahiba	13-40121-94	1994	ShA	Ingrid Fürchtenicht, Gestüt Klein Wisch, D
Zamila	08-40566-91	1989	ShA	Ingrid Fürchtenicht, Gestüt Klein Wisch, D
Baida	13-40055-93	1993	ShA	Ingrid Fürchtenicht, Gestüt Klein Wisch, D
Shaiga	08-04049-85	1985	ShA	Ingrid Fürchtenicht, Gestüt Klein Wisch, D
Thyra	08-40183-97	1991	ShA	Carin Weiss, Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn
Tobrok-62	08-40183-79	1979	ShA	Carin Weiss, Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn
Tschiba	13-40383-96	1996	ShA	Carin Weiss, Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn
Tarka	13-40379-96	1996	ShA	Carin Weiss, Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn
536 Koheilan IV-35	08-42329-90	1990	ShA	Carin Weiss, Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn
Thirza	08-41469-95	1995	ShA	Carin Weiss, Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn
Atlanta	08-40424-95	1990	ShA	W. Steinhoff, Auf der Graft 20, D-59556 Lippstadt
Joli Ceur	13-40259-95	1995	ShA	W. Steinhoff, Auf der Graft 20, D-59556 Lippstadt
Koralle	08-41156-92	1992	ShA	W. Steinhoff, Auf der Graft 20, D-59556 Lippstadt
Koheilicia		1989	ShA	Kerstin Wendt, Grabenseer Weg, D-Martenrade
Merci	22-00042-84	1984	DR	Kerstin Wendt, Grabenseer Weg, D-Martenrade
Gaziya	08-04080-84	1984	ShA	Kerstin Wendt, Grabenseer Weg, D-Martenrade
Flemming Lady	34-60065-86	1986	DR	Martina Rief, Dorfstrasse 25, D-24625 Grossharrie
Sharal	08-40714-89	1989	ShA	Wolfgang Carl, Gut Ludwigsburg, D-24369 Waabs
Sinfonie L	08-41470-95	1995	ShA	Christian Uhlmann, Am Hafen, D-23966 Wismar
Bergfürstin	DE0090124988	1988	Trak.	ZG Liebensberg, D-24536 Neumünster
Fabeha	08-60860-94	1994	Araber	Ute Heescher, Schulstrasse 20A, D-38477 Jembke
Dona	08-41061-90	1990	ShA	Astrid Barkowski, D-50129 Bergheim
Aischa	CH-ShA/1/89	1989	ShA	Philippe Bosset, 1580 Avenches
Ubayan-38	CH-ShA/12/86	1986	ShA	Regula Zwicky, Sur le Rand, 2354 Goumois
Tinca	CH-13917596	1996	CH	Melchior Michel, 7440 Andeer
Quintessa	CH-14019296	1996	CH	Ueli Zwahlen, 3182 Ueberstorf
Troika	CH-62-84-267		CH xx	Isabelle Handschin, 4457 Diegten
Züsi				Frabçois Duc, 1523 Granges
Paraja	CH-ShA/7/92	1992	ShA	Ursula Rahm, Im Muspenacker, 4204 Himmelried
Sylvie	840636955		SF	Susi Kramer, 6423 Seewen
Lena v Burstel	05319920550		Holst.	Herrman Tiziana, 4323 Wallbach

Manas , 1990, CH-Himmelried, CH-ShA/5/90

Baronesse	CH-ShA/12/92	1992	ShA	Otto Ott, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen
Shariah	CH-ShA/3/95	1995	ShA	Otto Ott, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen
Paloma	CH-ShA/2/92	1992	ShA	Otto Ott, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen
Naywana	CH-ShA/4/86	1986	ShA	Wilfrid Schönbächler, 8840 Einsiedeln
Ateyyah	CH-ShA/2/91	1991	ShA	Wilfrid Schönbächler, 8840 Einsiedeln

Info 2000 - 1

Gazelle CH-Sha/5/86 1986 ShA Marianne Mathys, Scheunenberg 11, 3251 Wengi

Saphir I , 1985, D-Erfstadt, CH-ShA78/85

Gamora CH-ShA/9/88 1988 ShA Otto Ott, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen

Stand / situation: 27.11.2000

Verkaufsliste / Liste avec les chevaux à vendre

Stand: 27.11.2000 / Situation: 27.11.2000

Siegfried Frei, Sammelbuelstrasse 11, 9053 Teufen

Tel.: 071 / 333 10 18

Amir W/h (1994)
Braun / bai

V: Aron von Amor, a. d. Saida
M: Magala von Ibn Galal Or.Ar., a. d. O'Bajan I-17

Arad W/h (1992)
Schimmel / gris

V: Amor von Czardas, a.d. Anka
M: Saida von Hamin (AV), a.d. Sheila

Daniela und Rudolf Gerber, Fambach, 3538 Röthenbach

Tel.: 034 / 491 18 71 Fax: 034 / 402 65 03

Sharaf W/h Rasse: AA50% (1991)
Schimmel / gris
Stockm. / garrot: 151 cm

V: Sindibad von Halim Shah AV, a. d. Sabah AV
M: Jeslinn xx von Tajeslie xx, a. d. Havanna Inn xx
Sehr angenehm unter dem Sattel und unkompliziert im Umgang

Marietta und Kurt Schläpfer, Sonnmattstrasse 3, 9607 Mosnang

Tel. / Fax: 071 / 983 20 09 E-Mail: k.schlaepfer@swissonline.ch

Goyara S/j (1996)
Schimmel / gris

V: Saphir I von Shagya XXXIX-11, a. d. Nicola
M: Kajanka von Shagya XXII-14, a. d. Kati

Karl Utiger, Rütistrasse 15, 9011 St.Gallen

Tel.: 071 / 222 89 64

Asmara S/j (1994)
Braun / bai

V: Aron von Amor, a. d. Saida
M: Ashala von Shamasi, a. d. Assuana

Regula Zwicky, Sur-le-Rang, 2354 Goumois

Tel.: 032 / 951 19 12

Bengal H/é (1999)
Braun / brun

V: Bahadur von Herold, a. d. Bajgala
M: Ubayan-38 von Ubayan, a. d. 211 Siglavy Bagdady-24

Silvia Bürki, Schlossmatte 234, 3661 Uetendorf

Tel.: 033 345 43 76

Samantha S/j (1993)
Schimmel / gris

V: Amurath Samurai von Navarra, a. d. Amurath Sadika
M: Kornelia von Koheilan X-4, a. d. 56 Shagieh

Stockm. / garrot: 151 cm

Xena-Liyn S/j (1998)
braun / bai

V: Bafran El Sharai (AV) von El Shaklan, a. d. Laibuka
M: Samantha von Amurath Samurai, a. d. Kornelia

Hans-Georg Biehler, Scheitingerstrasse 7, 8266 Steckborn

Tel.: 052 / 761 34 44

Hajra S/j (1999)
dunkelbraun / brun foncé

V: Bafir von Bartok, a. d. Farina XIII
M: Hajnal von Gamiro, a. d. Hesada

Mirjam Krasensky Frei, Alte Landschreiberei, 8314 Kyburg

Tel.: 052 / 232 45 23, Mobile: 079 440 07 56

Orlando H/é (1991)
Schimmel / gris

V: O' Bajan I-10 von O' Bajan X-5, a. d. 178 Shagya XXXII
M: Maruschka von Shagya XXXIX-1, a. d. Moldau

Karin Kräuchi-Ettlin, Freiestrasse 33, 8610 Uster

Tel.: 01 / 940 93 50

Obolus W/h (1989)
braun / bai

V: O' Bajan I-10 von O' Bajan X-5, a. d. 30 Shagya XXXII
M: Nicola von Gazal VII, a. d. 100 Shagya XXXII

Christa Reiner, Hasenbühlweg 34, 3000 Zug

Tel.: 041 720 35 82

Dahoman XXXIX-9 S/j (1994)
braun / bai

V: Dahoman XXXIX von Dahoman XXXIV, a. d.
228 Shagya XLIII-9
M: 335 Hadban XXV-21 von Hadban XXV, a. d.
200 Hadban XVIII-14

**Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern gesegnete
Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.**

**Le comité souhaite joyeux Noël et une bonne et heureuse
nouvelle année à tous les membres.**

Adressen des Vorstandes, adresses du comité

Präsident / président

Siegfried Frei
Sammelbüelstrasse 11
9053 Teufen
Tel. P: 071 / 333 10 18
Tel. G: 071 / 292 34 34
Fax G: 071 / 292 34 00

Sekretariat / secrétariat (Stutbuch / studbook)

Bruno Furrer
Oberdorfstrasse 10
8500 Gerlikon
Tel. P: 052 / 730 05 05
Fax P: 052 / 730 05 06
Tel. G: 052 / 723 55 40
Fax G: 052 / 722 20 56
E-Mail: sekretariat@shagya.ch

Finanzen / finances

Edith Frei
Schoeckstrasse 3
9008 St. Gallen
Tel. 071 / 244 02 38
Fax: 071 / 245 01 02
E-Mail: frei.roland@tele-net.ch

Sport

Mirjam Krasensky Frei
Alte Landschreiberei
8314 Kyburg
Tel. P: 052 / 232 45 23
Fax G: 052 / 233 54 28
E-Mail: pferdespiegel@access.ch

Protokoll / procès-verbal (Sport)

Marietta Schläpfer
Sonnmattstrasse 3
9607 Mosnang
Tel. / Fax: 071 / 983 20 09
E-Mail: k.schlaepfer@swissonline.ch

Stutbuch / studbook (Sekretariat/secrétariat) (Finanzen / finances)

Alfred Zingg
Stritenstrasse 45
3176 Neuenegg
Tel. 031 / 741 09 67
Fax: 031 / 741 09 24
E-Mail: stutbuch@shagya.ch

() = Vertretung / remplacement